#### ETHIOPIAN CULTURAL ASSOCIATION

The Ethiopian
Community
Association of BC
presents its
annual
celebration of
food,
entertainment,
and family fun





Vancouver Ethiopian Community





Adey Abeba Ethiopian Summer Festival IIII

For more information on how you can involve your business or organization in this colorful festival event, please visit our website

www.vancouverethiopia.com or give us a call at 604-367-9662



Adev Abeba Flower

From August to September Ethiopia is covered by yellow-Bidens species endemic to Ethiopia.

In Ethiopia, yellow is a symbol of peace, hope, and love . Yellow Bidens are often displayed to signify the end of the rainy season and the beginning of the dry and sunny season and, more specifically, the start of the Ethiopian New Year, which falls on September 11th on the Gregorian calendar.

Saturday August 9, 2014

Wesburn Park, Burnaby Patterson & Moscrop 11am to 8pm

Ethiopian coffee ceremony is an important part of our social and cultural life.



ቅጽ ፣ ቁጥር 2 ፤ August 2014

# The Theat

በቫንኩቨርና አካባቢዋ የኢትዮጵያ ማህበረሰብ ድምፅ ፡ በየአራት ወሩ የሚታተም



Ethiopian Community Association of British Columbia የኢትዮጵያ ኮሚኒቲ በብሪቲሽ ኮሎምብያ

Ethiopian Community Association
174 - 2242 Kingsway
Vancouver, BC V5N 5X6
www.vancouverethiopia.com
info@vancouverethiopia.com

Like us on Facebook and follow us on Twitter



#### (604) 210-2095 Message only

The Ethiopian Community Association of BC is a non-profit organization that is established to preserve and promote our culture, thereby contributing to the cultural mosaic of Canada. In addition, we are engaged in community and youth empowerment programs that would foster a strong and vibrant community.

Five years ago the founders of "Adey Abeba" Ethiopian Summer Festival had a vision of establishing a gathering event that provides cross cultural understanding and interaction among Canadians of diverse heritage.

We are thrilled to continue this tradition and hope that this year you will have the opportunity to explore a little bit about Ethiopia, a nation that has been in existence for 3000 years.

# Ethiopia, 13 Months of Sunshine

Guramaile Page 31

## **Ethiopian Coffee Ceremony**

Make sure to stop by the Cultural Tent to learn something about Ethiopia and enjoy the Ethiopian Coffee Ceremony

# **Ethiopian Coffee Ceremony**



Come and enjoy the number one Coffee bean in the world - Arabica Coffee Bean - roasted, and brewed right in front of you.

## **Coffee Ethiopian Style!**

Coffee Arabica is the first species of coffee plant and is indigenous to Ethiopia. It has been cultivated in southwest Ethiopia for over 1,000 years.

Next Coffee Ceremony Times:

12:00 - 14:00 - 16:00 - 18:00

ላደረ*ጋ*ቸሁት ከፍተኛ ትብብር ከልብ *እናመ*ሰማናለን ።፡



ት! **ቡና** ጠጡ

Guramaile

## **Event Sponsors**

# **Bronze Sponsors**







2149 Commercial Dr, Vancouver (604) 216-1060







1279 E Hastings St, Vancouver (604) 253-2986









324 Cambie St, Vancouver (604) 682-2646



Liyu Money Remittance (778) 898-4101



2242 Commercial Drive, Vancouver (604) 568-6420

# **DOLLAR N PLUS**

5721 Dalhousie Road, Vancouver 604-228-9818

#### **A Warm Welcome from ECA**

Welcome to the 5th Annual "Adey Abeba" Ethiopian Summer Festival at Wesburn Park.

An opportunity for you to explore and celebrate Ethiopia, We invite you to enjoy the wonderful entertainment planned for this year, including our own Vancouver based Andualem Kassa, and his partner Tewodros Worku, acclaimed in several North American Cities.

Enjoy the unique and healthy cuisine made available to you by our partners and relax with a cold beverage while you listen to the pentatonic music rhythms that are unique to Ethiopia.

Indulge yourself and purchase a piece of Ethiopia to take home with you, our crafts and clothing market have lots of bargains; also visit our cultural tent and learn about the various cultural groups that made Ethiopia the epitome of multiculturalism, similar with Canada.

We are working diligently with the City of Burnaby in selecting a venue that is ideal for our event. We hope you enjoy what Wesburn Park has to offer as a setting for our magnificent production. We are greatly indebted to the City of Burnaby for being our Major Sponsor.

As always, we require the participation of our local community businesses, residents, and organizations throughout Metro Vancouver. We are grateful for our Platinum Sponsor, Gold Sponsors, Silver Sponsors and Bronze Sponsors.

Special thanks go to our Festival Manager Dr. Fitsum Tariku and his team, for putting together a great show. We invite others join us in the future. Please consider becoming a volunteer or partner next year.

Thank You,

Bereket Kebede, President Ethiopian Community Association



#### **Greetings From Derek Corrigan, Mayor**



CITY OF BURNABY OFFICE OF THE MAYOR DEREK R. CORRIGAN MAYOR

#### GREETINGS

On behalf of Burnaby City Council and the citizens of Burnaby, greetings and best wishes for a very successful 5th Annual "Adey Abeba" Ethiopian Summer Festival on August 9<sup>th</sup>, 2014. This event is very important in our community because it aims to preserve and enhance Ethiopian culture while at the same time giving people from all walks of life an opportunity to experience and learn more about distinctly Ethiopian heritage, culture, and traditions.

In looking at the activities and features planned for the "Adey Abeba" Festival this year, it is going to be a very enjoyable and lively day filled with music and entertainment, delicious food and coffee, and different activities and competitions to involve and connect everyone who attends this special event.

Thank you to all the members, volunteers, and participants for making the "Adey Abeba" Ethiopian Summer Festival a continued success.

Sincerely,

Derek R. Corrigan Mayor

Deuk Carryon

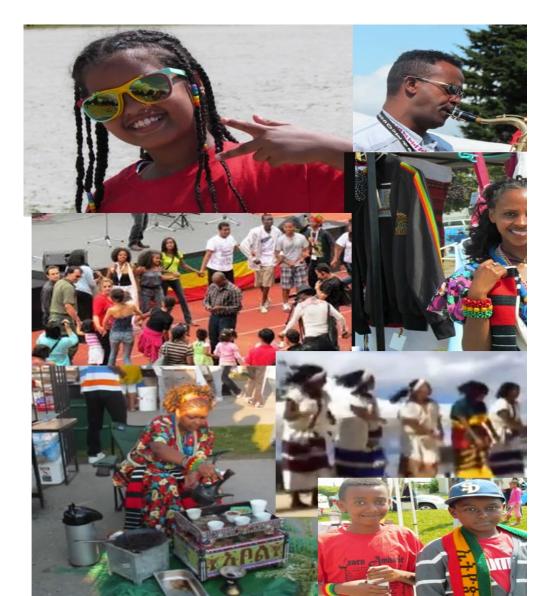


ይህንን ውድ የመሰባሰቢያ ክብረ በዓል ለጀመሩት የማኅበራችን መሪዎች ከፍ ያለ የአክብሮት ምስጋናችንን እናቀርባለን።



Page 28

# A Tribute to our Founding Members. Thank you!



## **Congratulations from Peter Julian, MP**



Constituency Office

7615 6th Street Burnaby, BC V3N 3M6 Phone: 604.775.5707 Fax: 604.775.5743 peter.julian.c1@parl.gc.ca

www.peterjulian.ca

House of Commons Confederation Building Room 184 Ottawa, ON K1A 0A6 Phone: 613.992.4214 Fax: 613.947.9500

peter.julian@parl.gc.ca



MP / Député

Bureau de circonscription 7615, 6ième rue Burnaby (C.B.) V3N 3M6 Tél. : 604,775,5707 Téléc.: 604.775.5743 peter.julian.cl@parl.gc.ca

www.peterjulian.ca

Chambre des commune Édifice de la Confédération Pièce 184 Ottawa (ON) K1A 0A6 Tél.: 613,992,4214 Téléc.: 613,947,9500

peter.julian@parl.gc.ca

#### GREETINGS FROM PETER JULIAN, MP BURNABY-NEW WESTMINSTER

5th ANNUAL 'ADEY ABEBA' ETHIOPIAN SUMMER FESTIVAL

I am honoured to have this opportunity to express my sincere appreciation to the Ethiopian community for your significant contributions to our community and to our Province of British Columbia.

The Annual Ethiopian Summer Festival is the ideal event for showcasing a deeper understanding and connection to Ethiopian culture and heritage. This is an admirable endeavour and sends a message of unification and appreciation for the rich blend of our multicultural communities and values.

Special thanks to Bereket Kebede, President of the Ethiopian Community of British Columbia, Fitsum Tariku, ECABC Festival Manager and to all the staff and volunteers for their dedication and hard work towards making this event so successful.

Peter Julian, MP Burnaby-New Westminster



ጉራጣይሴ Page 6

#### **Greetings From Raj Chouhan, MLA**

Community Office: Raj Chouhan, MLA Burnaby Edmonds 5234 Rumble Street Burnaby, BC V5J 2B6

Legislative Office: Raj Chouhan, MLA Burnaby- Edmonds Parliament Buildings Victoria. BC V8V 1X4





#### Congratulations

Dear Friends

It is my pleasure to congratulate the Ethiopian Community Association of BC on the occasion of holding its 5<sup>th</sup> Annual Summer Festival.

The Annual Summer Festival is a wonderful way to honor the heritage and culture of Ethiopia and to recognize the important contributions Ethiopians have made to our province.

I would also like to take this opportunity to extend my congratulations to the Ethiopian Community Association of BC for organizing such an important event that will continue to foster stronger cultural relations between the Ethiopian Community and Canadian Society.

I look forward to celebrating this special occasion and offer my best wishes on your continued success.

Yours sincerely,

Raj Chouhan, MLA Burnaby-Edmonds New Democrat Official Opposition Assistant Deputy Speaker Guramaile Page 27

#### ከአለቃ ኅብረሃና ቀልዶች

- ሲገርመኝ አሁንማ እስከመቋጠሩ ተዋችሁት!> አሉዋቸው፤
- ⇒ ከባለቤታቸው ጋር ለቅሶ ውለው
  በጣም ርቧቸው ቤት ሕንዴዴረሱ <
  በይ እስቲ ቶሎ ብለሽ የምንበላውን
  አምጭልን > ብለው የሚበላ
  ሲጠባበቁ ማዘንጊያ ጓዳ ጉብተው
  ቀለጡ ፤ አለቃ ነንሩ ገርሚቸው <
  ማዘንጊያ! ኧረ ማዘንጊያ! > እያሉ
  ሲጣሩ ማዘንጊያም በትልቁ ነርሰው
  ኖሮ < አቤት > ማለት ተስኗቸው <
  አምም > አሉ ፤ አለቃም ነንሩ
  ጉብቷቸው < ወላዲት አምላከ!
  ከምኔው ድመት ሆንሽ ? > አሉዮቸው
- *⇒ መንገደና ፀሐዩ አደክጧቸው ኖሮ* አለቃ ራታቸውን በልተው አንዲት ዋንሜ ጠላ ሕንደጠሙ ሕንቅልፍ ተማማናቸው ፤ እኩለ ሌሊት ገደማ አህያቸው በሊ ጨኸቱን ለቀቀው ፤ አለቃ እንዳልሰማ ሰው ቸለል ብለው ቢተች ወይዘሮ ማዘንጊያ < ኧረ *ሕባክዎትን ይነሱ ቡሊን ጅብ* ሊበላው ነውኮ ፣ ያስፕሎት > ሕያሉ ቢወተውቷቸው ፤ አለቃ ሆዬ < ተይኝ ማዘንጊያ ፣ ሕፈራስሁ > አሷቸው ፤ ይኽኔ ማዘንጊያ ተበሳጭተው ፤ < ለስሙ ነዋ ያንጠለጠሉት ! > ቢሷቸው ፤ < አዬ ማዘንጊያ በሱማ በሊ አይበል ምም ብለሽ ነው? > ብለዋቸው እንቅልፋቸውን መለጠዋ ቀጠሉ ፤
- ⇒ አለቃ ጠሳቶቻቸው ይከታተ**ሷቸው** ኖሮ ፣ አንድ ቀን ሴት ቤት አድረው ሲወጡ ያያቸው ካህን ሲገሰባስ ራጉኤል ሄዶ ጉዳቸውን ነገረባቸው ፤ አለቃ አገር ሰላም ብለው ቤተክርስቲያን ሊንቡ ሲሉ ተከለከሉ ፤ < ለምን ? > < ሴት ስለነሱ > የሴቶች መግቢያ በር ላይ ቆመው የመጡትን ሴቶች ሁሉ < መማባት ተከልክቧል > በማለት መለሷቸው ፤ ካህናቱ አንዲት የሄዋን አምሳል እንኳን በግቢው ቢያጡ ተደናግጠው ሁኔታውን ሲያጣሩ አለቃ ሁሉንም መመለሳቸውን ሰሙ ፤ ካህናቱ ወዲያውኑ ንጉሱ ዘንድ ሄደው ከሰሷቸው ፤ < ሴት ቤት ኢድረው ከመምጣታቸውም በላይ ሴቶቸን ሁሉ ቤተክርስቲያን አትሳሙ ብለው መልስዋል > ሲሉም ወነጀላቸው ፤ < ለምን ሕንዲህ *ሕኔ ነካህ ተብዬ ስከለከል ሕነሱ ይዘውት* ይማቡ ሕንዴ ? > ብለው ምኒልክን አሳቋቸው ፤ ንጉሱም በኒህ ሰው ብልህነት Ĩ 9.S.19 ሕየተገረሙ ሕመክረዋለሁኝ፤ ሕናንተ ወደ ስራቸሁ ሂዱ > ብለው አስናበቷቸው ፤



#### ክአለቃ ንብረሃና ቀልዶች

- ⇒ አንዲት አጠር፣ ደልደል ያለች ደባካ መሳይ ጎረቤታቸው < አባ ሰው ሁሉ ድንቼ፣ የኔ ድንች እያለ ያቆላምጠኛል > ብትሳቸው ፣ < አዬ ሞኝት ፣ አውነት መስሎሽ ነው? ድንቼ፣ ድንቼ የሚሉሽ ሊልጡሽ እንጂ > አሉዋት ፣
- ⇒ ሰንብት ብላ ደግም ድንቡሼዋ ጎረቤታቸው አዲስ ልብስዋን ልታስመርቅ አየሮጠች ወደ ቤታቸው ስትመጣ አመለጣትና መአዛው ቤቱን አወደው ። አባ ግን እንዳላመቀ ሰው < በውሃ ይለቅልሽ ፣ ፐሎሽ ይሂድ > ብለው ከመረቋት በኃላ ልንግዲህ ይህችን ከሰው ዘንድ ስትደርሽ ብን ኢየደረግሽ ኩሪ > ብለው አሰናብቷት ፤
- ⇒ አንድ ፉንጋ ቄስ ነበር ፣ ታዲያ ቄስ ሆዬ የአባን ሸፋፋነት ያውቅ ኖሮ < አባ ሽፍን ሜማ በሽዋ በኩል መፕቷል ይባላልና እንዲያመልፕ ዎ > ሲል ያሽሟፕጣቸዋል ፤ አባን ግን በነገር የሚቀድማቸው የለምና ፣ < አንተ ፊት ግዛና > ብለው ኩምሽሽ አደረጉት ፤
- ⇒ ባንራችን ከነበሩት ባሕሎች ባንደኛው አለቃ ቅር ተሰኝታው ይኖሩ ነበር ፤ ያባት

- ሆኖ በጎንደር መጠፕ ሲጠጣ አሳላፌው ቁም የሚጠጣው ሰው ብርሌውን ባጎደለ ቁፕር ሕየተጠባበቀ በላይ በላዩ ይቀዳለታል ፤ ታዲያ አባ ንብረሐና ከሕንዲህ ዓይነቱ ግብዣ ሲወጡ አንዱ < ስንተ ብርሌ ጠጡ? > ብሎ ቢጠይቃቸው ፤ < ዘጠኝ አንየት ጠጣሁ > አሉት ይባላል ፤
- ⇒ የብር እንዲበሉ ይጠሩና ቤተ መንግሥት ይመጣሉ ፤ ይሁን እንጂ ከመታንንቱና ካሀናቱ ጋር እየተጋፉ ሲገቡ አንድ የማያው ቃቸው ከልካይ በቀጨም ዠለጣቸው ፤ እንደምንም ብለው ከብዮ በኃላ ማን እልህ ስለያዛቸው ምግቡንም መጠጡንም አልበላም አልጠጣም አሉ ፤ < ምን ሆነሃል ጉብረሃና ? > ብለው ምኔልክ ቢጠይቻቸው ፤ < ትንሽ ቀጨም ስለቀመስኩኝ ነው ፤ ጃንሆይ > በማለት መለሱላቸው ፤
- ⇒ አባ ልብስ እንዲስናላቸው ከሸማኔዎች ጋር ይዋዋላሉ ፤ ከተቂት ቀናት በኃላም በበቅሎ ታጅበው ወደ ቤተ መንግሥት ሲወርዱ ሸማኔዎች እንዳዪዋቸው < ጃንሆይ የሚያከብሯቸው ቄስ መጡ > ብለው ፈተነው ሲነሱ አንዱ አመለጠው ፤ ይኸኔ አባ ሆዬ < ልብሴን እስካሁን ሳትሰናልኝ መቆየታችሁ

አለቃ ንብረሃና



# Congratulations from Richard T. Lee, MLA





Constituency Office: 1833 Willingdon Avenue Burnaby, B.C. V5C 5R3

#### Legislative Office: Parliament Buildings

Parliament Buildings Victoria, B.C. V8V 1X4 Phone: 250-356-3052 Fax: 250-387-9103

email: richard.lee.mla@leg.bc.ca website: www.richardleemla.bc.ca

# Province of British Columbia

#### CERTIFICATE of APPRECIATION

**Ethiopian Community Association** 

Celebrates

5<sup>th</sup> Annual Adey Abeba Ethiopia Summer Festival August 9, 2014

It is my pleasure to extend my very best wishes as you celebrate the 5th Annual Adey Abeba Ethiopia Summer Festival.

This is a great opportunity for communities of people to join together in warm fellowship, great lively music, games, wonderful foods and much fun.

My thanks to the many volunteers who have worked so very hard to make today a reality.

Enjoy.

Richard T. Lee

Member of the Legislative Assembly for Burnaby North August 2014

# **Appreciation from Burnaby RCMP**



LOWER MAINLAND DISTRICT REGIONAL POLICE SERVICE CONNECTED TO OUR COMMUNITIES

#### **Burnaby Detachment**

At the Burnaby RCMP, we recognize that one of the strengths of our community is the rich diversity and unique background of the population we are privileged to serve. By bringing the community together through events such as the Adey Abeba Ethiopian Summer Festival, it is an opportunity to showcase and celebrate the Ethiopian culture and share it with others. The Burnaby RCMP is honoured to be a part of the event and to support the vision and goals of the Ethiopian Community Association.

Corporal Brad GIBSON Burnaby RCMP



**Chief Superintendent Dave Critchley** 

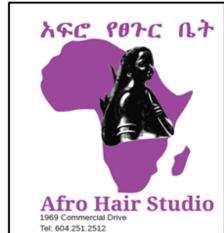


ላደረጋቸሁት ከፍተኛ ትብብር ከልብ እናመሰግናለን ።

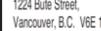




# **Silver Sponsors**















**ላደረ**ጋቸሁት ከፍተኛ ትብብር ከልብ 

ጉራጣይሌ Page 24

## **Event Sponsors**

# **Gold Sponsors**

# Zewdie Tadesse



 $8^{TH}$  AVENUE ELITE REALTY LTD

AN INDEPENDENT MEMBER BROKER



#### Area covering ...

Vancouver, New Westminster, Burnaby, Surrey, Delta, Richmond, & the whole Metro Vancouver area!

I can help you sell or purchase a home and also receive enhanced listing information on any property before it appears on MLS.ca.

For a FREE home evaluation, please call Zewdie Tadesse 604-671-7080 zewdieta@gmail.com



1855 Commercial Dr, Vancouver (604) 215-8444

Guramaile Page 9

## Jane Shin, MLA for Burnaby-Lougheed

Legislative Office Room 201 - Parliament Buildings Victoria, BC Canada V8V 1X4 P: +1 (250) 387 3655 F: +1 (250) 387 3680

Constituency Office 3 - 8699 10th Avenue Burnaby, BC Canada V3N 2S9 P: +1 (604) 660-5058 E: jane.shin.mla@leg.bc.ca





August 6, 2014

Dear Friends:

On behalf of the Constituency of Burnaby-Lougheed, I am delighted and proud to join you in celebration of the Adey Abeda Ethiopian Summer Festival. It is my honour to serve the office in the 40th Parliament of British Columbia Legislature to represent you. I am grateful every day for the kindness and strength friends like you give me. I look forward to meeting you in person and seeing you at the Festival and please feel free to stop by my office anytime to share your story!

Respectfully,

Jane Shin, MLA for Burnaby-Lougheed

Deputy Economic Sectors Spokesperson for Trade, Immigration & Multiculturalism

#### **Our Performers**

**Sewit Haile** is 10 years old and has finished graded 5 at St. Francis of Assisi School. Her favorite parts of the day are science and silent reading. At school she participates in choir and competes in spelling bees. She also takes part in peer helpers, classroom helpers and competes in speech arts for which this year she has won gold. Sewit takes acting and voice over classes. She loves ballet and started when she was just 3 years old, plays piano and takes lessons as well. Sewit's other favorite things to do are swimming, biking, and playing board games. Sewit has been in the 2010-2011 performances of "The Nutcracker" with the Goh Ballet. She has also been in the 2011-2012 Jewish musical theatre performance "Hanukkah in Chelm." Sewit has been in many commercials, short films, movies. Please enjoy her performances.

Blen Haile is an Instructor at Master Gee's Black Belt Academy and is a Third degree black belt in Tae Kwon Do. He is 19 years old and has been practicing martial arts for 14 years and teaching for the past five years. His interests include reading, writing, swimming and watching movies. In the future he envisions himself working as a story writer for video games. He will be demonstrating simple self defense techniques and will call up children to the stage.

Page 10

This demonstration will be approximately 15 minutes.

The techniques shown in this demonstration are to be strictly used in self defense, never in offense.





The story of coffee begins in Ethiopia, the original home of the coffee plant. Legend has it an Ethiopian shepherd observed some of his goats eating reddish berries from a bush, and becoming restless and excited.

He reported the incident to a monk. The monk later boiled the berries and he found it to be very useful during extended mass and all night prayers.

Ethiopia's coffee ceremony is an important part of our social and cultural life. An invitation to attend a coffee ceremony is a mark of friendship, respect and an example of Ethiopian hospitality.

Performing the Coffee ceremony is obligatory in the presence of a visitor, whatever the time of day.

The ceremony includes roasting, grinding and brewing; all done in the presence of the guests.

Coffee, also known as Black Gold, is an \$80 billion dollar industry. The profit margins of huge multinational coffee companies continue to rise and prices paid for coffee farmers have reached an all-time low, forcing them to abandon their once bountiful fields.

Let us remember the hundreds of thousands of struggling Coffee farmers. These hard-working people strive to keep the rich cultural heritage of their country intact by continuing to harvest some of the highest quality coffee beans. If we are aware, we can do our part in finding a fair price for the fruits of their labor.



Enjoy our exquisite coffee!

Thank you!

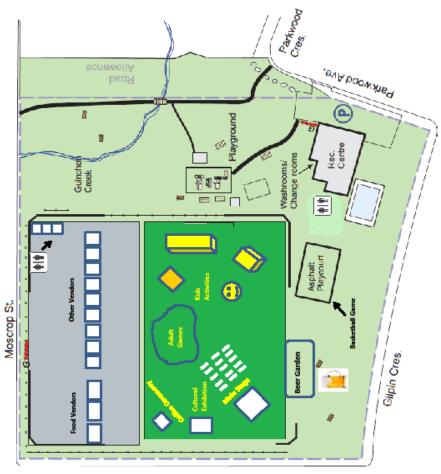






Page 22

## **Festival Map**



Patterson Ave.

#### **Our Performers**

Danielle Haile is a 14 year old, grade 9 student at Notre Dame Regional Secondary School. Her favorite subject is Science. Danielle has been dancing since she was 4 years old at HZ Ballet Classique in North Burnaby. Besides classical ballet she takes international dance (Moldavian, Russian, and Spanish), contemporary ballet and tap. She goes to competitions with her ballet school for group and solo performances. Danielle has won many recognitions but her personal favorite is winning "Most Promising Soloist" for her African solo "Spirit of the Cobra" at Terpsichore Dance Festival held at Centennial Theatre. Also she recently won the Act NOW! Youth-Sustainability Performance Art Competition. She is involved in speech arts at school and has won 2<sup>nd</sup> place for her speech on how physical activity develops good traits. She takes piano lessons once a week and is currently in grade 6 (RCM). She also takes acting and voiceover workshops at Vancouver Youth Acting School. Currently, Danielle is part of the Big Brothers and Sisters of Greater Vancouver's volunteering program for underprivileged children at D.R. AR Lord Elementary. Danielle was part of the anti-bullying campaign, Pink Shirt Day 2013 - TV Commercial. She has been in the 2010 and 2011 performance of the Jewish musical theatre comedy "Hanukkah in Chelm". She has also been in the Goh Ballets 2010-2011 Production of "The Nutcracker" .She has danced in multiple recitals for her ballet school.





11:30

#### **Our Performers**



# **Program outline** Till 12:00 12:30 1:00 1:30 2:00 2:30 3:00 3:30 4:00 4:30 5:00 5:30 6:00 6:30 7:00

Page 20

# **Program outline**

Progra	am outline: Adey Abeba Ethiopian Summer Festival-Aug 9, 2014		L
			L
No. Activity		Time	┖
	usic entertainment and DJ	11am-7pm	
2 Ethiopi	2 Ethiopian cultural food and drinks		
3 Beer g	arden	11am-7 pm	
4 Specia	remarks by the chair of ECA and GOH	3pm-4 pm	
5 Ethiopi	an coffee ceremony	1pm-7pm	Γ
6 Cultura	l exhibition	1pm-7pm	
7 Childre	n program // Activities on the field		Π
Bouncir	ng castle/Turbo Rush		Γ
Face pa	inting		Γ
Ethiopia	n children games		Γ
Children	n cultural exhibition room tour		
8 Trivia a	nd Ethiopian got talent // Activties on the Stage	3:30-5:30 pm	Γ
Trivia			Γ
Fashior	show		Γ
Youth ta	alents show		Γ
Young I	ids sing along		T
9 Adults	sport/cultural game // Activities on the field	5:30-6:30 pm	T
Gebeta			Т
Tag of v	var game		T
Sack ra	ce		T
Egg with	spoon running		T
	(soccer&small goal)		T
	ball competition and tracking	11am-6pm	T
	tombola, ticket for night party, t-shirts, and others)	11am-7pm	T
12 Closing		6:30pm-7pm	T
13 Night li	ve music and DJ party	9pm-3am	T

## **Our Performers**

Rahael Yohannes, is a 22 year old singer and song writer. Raheel says "music, for me, is an escape from the world we live in whether it is when I am listening to a song on the bus or singing in the shower. The songs I write do not necessarily reflect on the events of my life, but instead on everything and everyone surrounding me. If you would like to be serenaded by my voice and guitar, check me out on YouTube by typing in Rahael Yohannes!" Rahael is accompanied by her brother **Nebyu Yohannes** on trombone. It goes without saying musical talent runs in the family.



Exhilarating musical collection is brought to you by All Soul'd Out Entertainment. For over 25 years All Soul'd Out has entertained Vancouverites at various musical venues: Fast Eddie's Night Club, Shalamar, Cotton Club and Casablanca and Caribbean Festival, just to name a few. DJ "Earl da Pearl" will bring you the most entertaining music with quality sound.



#### **Event Sponsors**

The Ethiopian Community Association would like to acknowledge the sponsors, whose invaluable participation made the 5<sup>th</sup> Annual Adey Abeba Ethiopian Summer Festival possible. Thank you!

# **Major Sponsor**









#### አለቃ ንብረሐና

የነበራቸው ክብር ለአንዴም ለዘላለም አክትሞ ወደ መጡበት ወደ ጎንደር እንዲመለሱ አድር*ጛ*ቸዋል።

አለቃ ለአገልግሎት ወደ ቤተክርስቲያን ሄደው ሳለ እቴኔ ጣይቱ ነቀላ ሰደዱላቸው ፤ አለቃ ቤታቸው ሲመለሱ < ማን ነው የላከው ? > ብለው ቢጠይቁ አሽከር < ለዓመት በዓሉ ብለው ንግሥት ላኩልዎ > ሲል መለሰላቸው። የወትሮ ልማዳቸው ሙከቱ ቀርቶ ባንድ እግር ሙተካቱ የተንኮል መሆኑ የገባቸው አለቃም < ወይ ጉድ ፤ ዛሬስ ለማንም አንዳንድ እግር አያነሱ ይሰጡ ጀመር ? > ብለው ከተደነቁ በኃላ ፤ < አንዳንድ እግር ኢያነሱ ለአዳሜ ከሰጡጣ ለምኒልክ ምን ሊተርፍቸው ነው? > ብለው ስለተናንሩ ይኸው ዘለፋቸው እቴጌይቱ ዘንድ በመድረሱ እና ጣይቱም የተሰነዘረባቸውን ዘለፋ እንደሰሙ እጅግ ተቆጥተው < ካሁን በኃላ እዚህ አገር እንዳላየው > በማለት ምኒልክ ላይ ተፃአኖ በማረግ ከሸዋ ወደ መጡበት ነንደር እንዲመለሱ አድርገዋቸዋል።>

አሊቃ በአዔ ቴድሮስ ፣ በአዔ ዮሐንስ አና በአዔ ምንሊክ ዘመን መንግሥት በደብር አስተዳዳሪነት አና በዳኝነት ያንለንሉ ሲሆን ፣ በተለይ ሊቁ ንብርሐና በአዔ ምንሊክ ዘመን ቀሳውስቱንና ዲያቆናቱን ከማስተማር በተጨማሪ ሥርዓተ ቤተክርስቲያንን እና ሥርዓተ ቤተ መንግሥትንም ለዳግጣዊ ምንሊክ ያስጠኑ ነበር።አባ ንብርሐና በልጅነታቸው መንኩሰው ፍፁም መላክ *መ*ስለው ከሊቅነት *ጋ*ር ምንኩስና ተጨምሮ አለም ሁሉ ሲቀናባቸው ለዘመናት ኦረዋል። እንዲህ ሲኖሩ ሳለ አንድ ባለፀጋ ትልቅ ድግስ ደግሶ የታወቁ ካህናትን በሙሉ ሲ.ኃብዝ ከነዚህም አንዱ አለቃ ነበሩ። ክካህናቱ ጠጃቸውን ከጥሩ ጠላ *ጋ*ር ሲ*ቀ*ማቅሙ አምሽተው ስካር ጀግና ነውና ሰውነታቸው ዝሎ ባብዣው ቢዘገይ ከዋሉበት ተኙ ፤ ባልንጆሮቻቸው አሁን የተኙትን ቀስቅሰን ይሄን ሁሉ መንገድ በጨለማ ከንሚገላቱ ከዚሁ ተኝተው ቢያድሩ ይሻላል ብለው ትተዋቸው ሄዱ።ለካስ ባለ ግብረ ሰላሙ የማዘንጊያ አባት ኑሮ ሰክረው ስላንኘቻቸው አስፈርሳቸው አደረች።

ማለዳ ኪዳን ሲደርስ ቆባቸውን ወስደው ከምህዋሩ ላይ አስቀመጡት ፤ ከካህናቱ አንዱ < ቅዱስ > ይበሱ

ቢላቸው < ጨምላቄ ፣ እኔስ ተጨማልቄያለሁና አንተ በል አሉት። < እንኤት አባ ፣ መጽሐፉ ይሠራዋልን ? አዬ ጨምላቄ ፣ የሰውን እንጂ የራስህን አታይም ። ባልንጀራ ሲወድቅ ፕሎ መሄድንስ መጽሐፉ ይሰራዋልን ? አሉትና በዚሁ ቃል ቆቡን በመጣበት አኑረው በድብትርና በመኖር ፣ከወይዘሮ ማዘንጊያ ጋር ትዳር መስርተው መኖር ጀመሩ ። ምንም እንኻን የወይዘሮ ማዘንጊያ እና የአለቃ ኃብቻ ስርቆሽና ጠብ ፣ የተደባለቀበት የነበረ ቢሆንም ፣ አለቃ ከሚስታቸው ተክሌ እና ጥሩነሽ የሚባሉ ወንድና ሴት ልጅ አፍርተው ነበር ። አሊቃ ተክሌን በሚገባ በቤተ ክህነት ትምህርት ኮትኩተው በማስተማር የተዋጣለት ሊቅ ለማረግ በቅተዋል ። የጣና ሐይቅ ምንድ ባካባቢው የሚገኙትን ሸምበቆዎች ወደ ጎን እያዘመመ ልክ ጣእመ ዜጣ እንደተቀመረላቸው ዳንኪረኞች አንዴ ወደ ባራ ፣ ቀጥሎም ወደ ቀኝ ሲያዘናፍላቸው የተመለከቱት ክስተት ባሊቃ አሪምሮ ውስጥ ልዩ የፈጠራ ክብሪትን በመጫሩ ፣ የሰው ልጅም በዚሁ አምሳል ሊወዛወዝ የተገባ ነው ብለው አዲስ የዝጣሬ ቅኝት ለልጃቸው ለተክሌ ስላስተላለፉ እናም በሱ ስለተስፋፋ ዝጣሜው ባሁኑ ወቅት የተክሌ አቋቋም በመባል ይታወቃል።

አለቃ ንብረሃና ወደ መጨረሻ ዘመናቸው እንደተቃረቡ ዝምተኛና አኩራፊ ሆኑ ፤ ሥጋ ወደሙ ከተቀበሉ በኃላም አንደበታቸውን ከልክለው፣ ከመጠናና ፕሩ ምግብ ተቆተበው፣ መሬት እየተኙ መኖር ጀመሩ ። ያም ሆነ ይህ አንሩን ሁሉ ሲያስቁ የኖሩት አለቃ አኩርፈውና አንደበታቸውን ከልክለው ከኖሩ በኃላ በሰማንያ አራት የዕድሜ ዘመናቸው በሞት ተለዩ ።

ልጃቸው አለቃ ተክሌም ደቀ መዛሙሮቹ ስለበረከቱስት ካህናቱ ጠምደው ይዘውት ነበርና አባቱ በሞቱ በአስረኛው አመት መድሐኒት አቅምሰው ገደሉት። ይህ እኩይ ተጣር ግን አብኢትዮጵያ ብቻ አይደለም ፤ የሞዛርትና የነርኪ እንዲሁም የሌሎች ታላላቅ ሰዎች ሕይወት ያለፈቸው መፍጠር በጣይችሉ ምቀኞችና ደናቁርት እጅ ነው ።

(ከአሊቃ ቀልዶች በጥቂቱ ገጽ 26 ሕና 27)



#### አለቃ ንብረሐና

#### ከደበበ ንስ

የመረጃ ምንጭ አስቃ ንብረሐና እና አስቂኝ ቀልዶቻቸው በአረፈዓይኔ ሐሳስ

አለቃ ንብረሐና እንዲህ አሉ> እየተባለ ሲወሳ እንሰማለን ፤ ለመሆኑ አሊቃ ማን ናቸው ? አሊቃ ንብረሐና ከጫወታ ፈላስፋነታቸውም በላይ የፍትህ ነስቱ ፤ የመፃሕፍቱና የአቡሻክሩ ሁሉ አዋቂ ነበሩ ። <አሊቃ ንብረሐና እጅግ የተማሩ የንንደር ሊቅ ነበሩ > ሲሉ ብላታ ህሩይ መልደ ሥላሴ ይህንኑ መስከረውላቸዋል ። ይሁንና አሊቃ በዘመናቸን የሚታወቁት በምሁርነታቸው ብቻ ሳይሆን በሃይለ ቃላቸውና በቀልዳቸው ነው ፤ በርግሞም አሊቃ ተረበኛ ፤ ብልህና ጥርስ አያስከድኔ ነበሩ ። ስለኚሁ ቀልደኛ ሊቅ ከተመለካከትናቸው መፃጽፍት ለአንባቢያን ጥሩ ግንዛቤ ያስጨብጣሉ ያልናቸውን ለንባብ ያመች ዘንድ አጠር መጠን በማረግ እንደሚከተለው አቀርባለሁ ።

ገብረሐና ደስታ ተተኝ በደብረታቦር አውራጃ ፎገራ ወረዳ ፣ ናባጋ ጊዮርጊስ በምትሰኝ ስፍራ በነ8ነ4 ዓ.ም መወለዳቸው ይወሳል። ከፍ እንዳሉም ቄስ ትምህርት ቤት ገብተው በፌደል የጀመሩትን ትምህርት ወደ ዳዊት አዝልቀውት ዜጣ ቤት ጥቂት ከቆዪ በኃላ ከዚያም ንንደር ተመልሰው ሙሉ ፀዋትወ ዜጣን ፣ አቋቋምን ፣ ድጓንና የመፃሕፍት ትርጛሜን ተማሩ ። ገብረሐና አዲስ መምህር መጣ ተብሎ ወደ ተወራበት አካባቢ ሁሉ ይሄዱ እንደነበር አዋቂዎች ይናገራሉ ። ደቀመዛሙርቶቻቸውንም <የሰው ቀለም አትናቁ ፤ ሰው ያመጣውን ሁሉ አትንቀፉ> እያሉ ይመከሩ ነበር ይባላል ።

ተማሪ ንብረሐና በሐያ ስድስት ዓመታቸው ጎንደር ውስጥ ሊቀ ካህናት ሆነው ተሾሙ ። አባ ንብረሐና በሊቀካህንነት ያሳለፏቸውን ሰባት ዓመታት በስብከት ቸሎታቸውና በቀልድ አፍላቂነታቸው ተወዳዳሪ የሴላቸው መሆናቸውን ማረጋገጫ [ ማስመስከሪያ ] አድርገዋቸዋል። ከንግግር አዋቂነታቸውም በላይ ፍትሐነገስቱን ከተካኑት ምሁራን አንደኛው ስለነበሩ በዳኝነት ተግባር ላይም ተስማርተው አንልግለዋል።

ስጣቸው እየገነነ ስለመጣ የትንሹ ራስ ዓሊ አጫዋች

እንዲሆኑ ተደረገ ፤ ከዚያን ግዜ ጀምሮ ነው ንብረሐና የመንደር ቀልደኛ መሆናቸው ቀርቶ ነገሥታቱን የሚያስቁ፣ መኳንንቱን አፍ የሚያስዙ ፣ ካልመሰላቸውም ነገስታቱን የሚሳነትሉ የምሁር ተረበኛና ቀልድ አፍላቂ ሆነው የኖሩት። ደጃች ካሳ ዳባጣዊ ቴዎድሮስ ንጉሥ ነገሥት ዘኢትዮጵያ> ተብለው በጳጳሱ አቡነ ሰላማ እንደተቀቡ፤ አባ *ገብረሐናንም* ቤተ *መንግ*ስት አ*ገኙዋቸው ። አፄ* ቴዎድሮስ አባን በምሁርነታቸው ቢወዴቸውና ቢያከብሩዋቸውም ቀልዳቸውና ፌዘኛነታቸውን ይጠሉ ነበር። አሊቃ መኳንንቱን ሁሉ በየጊዜው በነገር እና በአሽሙር ሲነድፉት ቴዎድሮስ በድርጊታቸው አዝነው፤ <ንብረሐና ፍትሃነንስቱን ጻፍ ፤ ፍርድም ስጥ፤ ገንዘብም ያውልህ ፤ቀልድህን ግን ተወኝ ፤ ተው ተው ተመከር! >ብለው ተባባፅም ምክርም ለባሰው እንደቀድሞው አቤቶ ምኒልክ አጠንብ [ *ንጉሠ ነገሥት* ] እየተቀመጡ ግብር እንዲበሉ አርገው ነበር።

የቴዎድሮስን መንግሥት ለመገልበጥ ካህናቱ በዶለቱበት ወቅት ፣ ከዶላቶቹ ቀንደኛ ካህናት አንዱ አባ ንብረሐና መሆናቸው እንደተደረሰበት አባ ንብርሐና እንዲታስሩ በመታዘዙ፣ ይህን የሰሙት አባ ሸሽተው ዘጌ ገዳም ተደበቁ። ዘጌ ገዳም ሁለት አመታት በስደት እንደተቀመጡ ይወሳል። በዚህ ቆይታቸው ወቅት ረሃብ ይገባና ይቸገራሉ፤ አንድ ቀን ለወስፋት ማስታገሻ የምትሆን ቁራሽ ዳቦ ከአገልጋያቸው ጋር ተካፍለው ከበሉ በኃላ ዲያቆኑ ተነስቶ < ጌታዬ ስብሃት ልበል ? [ ምስጋና ላቅርብ ] ቢላቸው፣ < ተው ልጀ ቀለዳቸሁብኝ ብሎ ይቆጣል > አሱት ይባላል።

አለቃ ንብረሐና በአፄ ዮሐንስም ሆነ በአፄ ምኒሊክ ዘመነ መንግስት የቅርብ አገልጋይ እንደነበሩ ፣ በተለይ በምኒሊክ ዘመን እስከ አማካሪ መድረሳቸው ይነገራል፤ የሆኖ ሆኖ አለመታደል ሆኖ አለቃና እቴጌ ጣይቱ የማይዋደዱና አለቃም እቴጌይቱን የሚመለከት ነገር ሲናገሩ ለነገ አይሉም ነበር እና ከለታት ባንዱ ቀን አለቃ በለመደ አፋቸው አቴጌይቱን በመዝለፋቸው በቤተ መንግሥቱ ውስጥ

#### **Event Sponsors**

# Platinum Sponsor

Joseph T Giorgis (Luleseged)



#### **SUTTON GROUP – (Medallion Realty)**

AN INDEPENDENT MEMBER BROKER



# Specializing in...

Vancouver, Burnaby, Richmond, New West, North Van, Surrey, Delta,Coquitlam & surrounding areas!

For a
FREE
Home
Evaluation,
please call
Joseph
Luleseged
at
(604) 816-2928

Top 10 % Selling Agent & Medallion Club Member



SUTTON GROUP – Medallion Realty AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

Tel: (604) 816-2928 Email: 8162928@gmail.com Website: www.GIORGIS.ca



#### **Interesting Facts About Ethiopia**

- ⇒ The name Ethiopia is derived from the Greek word Aithiopia. An Ethiopian, in Greek means "of burned face"
- ⇒ Ethiopia is the oldest independent and the second most populous country in Africa. Ethiopia has never been colonized, served as a symbol of African independence throughout the colonial period, and was a founding member of the United Nations.
- ⇒ Ethiopia's population is about 84,320,987 (2012). Life expectancy: 55.4 years. Gender Make-Up: Female 50.79% and Male 49.21%
- ⇒ Ethiopia's economy revolves around agriculture mainly relying on rainfall. Ethiopia is one of Africa's leading coffee producers.
- ⇒ The Capital City of Ethiopia is Addis Ababa (meaning New Flower Altitude: 2,438 meters. Population: 3,627,934 people
- ⇒ Ethiopian Currency is called Birr \$ 1.00 CND = \$15.00 Birr
- ⇒ Haile Gebrselassie is regarded universally as the greatest distance runner of all times Tirunesh Dibaba: Long distance track athlete and outdoor women's 5,000m world record holder. Dibaba won gold medals in 5,000m and 10,000m at the 2008 Beijing Olympics
- ⇒ Ethiopia is often ironically referred to as the "water tower" of Eastern Africa because of the many (14 major) rivers that pour off the high tableland. It also has the greatest water reserves in Africa

የልዩነት ውበት





## **Interesting Facts About Ethiopia**

Guramaile

- ⇒ Ethiopia is the only country in the world to have 13 months in a year. Ethiopians also celebrate New Year in September. In Ethiopia it is the year 2007, while the rest of the world is in 2014.
- ⇒ Ethiopians measure time from when the sun rises and count time on the opposite side of the clock. When the sun rises at 6 o'clock it is said to be 12 o'clock the start of the day in Ethiopia.
- ⇒ There are over 80 different languages spoken in Ethiopia. The most widely spoken of these are Amharic, Oromo and Tigrigna.
- ⇒ The Ark of the Covenant, the relic said to hold the 10 Commandments, is housed in a church in Ethiopia. Only one man, the guardian, is actually allowed to see the ark, so whether or not it is actually there remains a mystery.
- ⇒ Ever heard Rastafarians talking about Haile Selassie? He was an Ethiopian Emperor, born in 1892 and is worshipped by followers of the Rastafarian movement.
- ⇒ Ethiopia is the only country in Africa with its own alphabet. Actually it uses an Abugida, also known as an alpha-syllabary, which consists of 209 symbols and 25 letter variants.
- ⇒ The oldest fossil skeleton of a human was discovered in Ethiopia. So too was coffee, making Ethiopia the home of mankind and mankind's favorite wake-up drink.
- ⇒ Ethiopian Abebe Bikila was the first African to win gold in the Olympic Games. He finished the marathon in first place after running the whole race barefoot.

የልዩነት ውበት



